

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT
D O M**

Suliami suliareqqitassanngortitami Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit nalunaarutigineqartoq ulloq 6. januar 2020

Sul.no. K 214/19

Unnerluussisussaataasut
illuatungerlugu

U

Inuusooq [...] 1956

(Illersuisooq cand. jur. Thomas Wiemann)

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia siullermik aalajangiisuuffittut eqqartuussuteqarpoq ulloq 26. juli 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul. no. QAA-KS-810-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasut piumasaqaateqarput eqqartuussisoqarfiup eqqartuussuutaa imaalil-lugu sakkortusaaffigineqassasoq, ukiuni arfineq marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inis-siisarfirmiittussanngorlugu aalajangerneqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq sakkukillisaaffigineqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Illassutitut paasisutissat

Piffimmi nassaarfiusumi toqukkut qimagussimasup assingi uppernarsarneqarput, kiisalu illup assinga, tassani U toqukkullu qimagussimasup najugarfigisimasaat (piffik iliuuseqarfiusoq).

Napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaassiissutaat 29. december 2018-imeersoq U pillugu tassani ilaatigut ajoqusernerit nassaarineqartut pillugit ersersinneqarpoq.:

”

Qarluata saamerliup ataani iki. Sanimukartoq, 2 cm, aatsangalaartoq. Nipputsinneqarpoq.

Isaata saamerliup eqqaani aappalorujuttoq-tungujoruluttoq kiisala pullalluni.

Qingaata qattorngani takuneqarsinnaavoq 0,5 cm * 0,5 cm tilluusaq 0,5 cm-isut atsigisumik kilernilik. Qingaata qatornga talerpiup tungaanut equngalaarpoq, nakorsiartup oqaatigaa taanna nutaajusoq. Attorlugu saanini anniarinngilai. Sorlui illuttut ammapput.

”

P1 pillugu toqungasup timaanik mississuinermit oqaaseqaammit ilaatigut ersersinneqarpoq, toqussummut pissutaasimassasoq sakissap qulaatungaaticut aallaatinnerup kinguneranit aaverunneq, timaatalu taqaata ikilerneqarneranit, taliata saamerliup ataatsimoorussamillu taliata qungasiatalu talerpiup tungaanut taqaata pinngorfia, aamma iki 3 aallaaneqarnermit ikitut isikkoqarpoq.

Retskemiskiusumik oqaaseqaammit 5. februar 2019-imeersumi ersersinneqarpoq, toqukkut qimagussimasup aavani quuanilu imigassamik akoqarnerata promilia 2,45-usimasoq aamma 3,43-usimasoq. Tassani oqaaseqaammi toksikologiskimit naliliinermit makku ersersinneqarput:

”

Ethanol (imigassaq aalakoornartortalik) akuani takutinneqarpoq, annertuumik sianiutanut annikillisaataasoq aamma annertuumik aalasinnaaneranut qisuariarsinnaanerannullu annikillisaataalluni. Malunniutit qanoq annertutiginerat inuup ethanolimut sungiussisimanera apequtaasarpoq. Quup akoqarnerata qaffasissutaa naapertorlugu ilimanarpoq, toqukkut qimagunnissaq sioqqullugu aavata akoqarnera qaffasissimasinnaasoq.

”

Nassuiaatit

U siullermik aalajangiisuuffimmut nassuiaatigisimasami pingaarnertigut assinganik eqqartuussisuuneqarfimmut nassuiaateqarpoq.

U ilassutitut nassuiaavoq, iginneq pillugu eqqaamasaqarnani, aamma iginnerluni eqqaamanagu. Isimi eqqaatigut ajoqusersimanini, immaqa taanna nassuiaatissaasimavoq, taamatut iliorsimanerminut.

Eqqaamavaa, Naleqqamiit angerlarami, sinilerluni, silattoqqillunilu, P1-mit annersinneqarami. Eqqaamanngilaa, X1-imut nassuiaasimanerluni, nammineq, X1 itersarsimallugu, Naleqqamiit angerlarami. Angerlarami, X1 takunerlugu, eqqaasinnaangilaa. X1-mit annersinneqarami, iterpoq. Taamaattorli tamanna qulakkiivissinnaanagu. Angerlarami assut aalakoopoq, ingerlaannarlu siniffimmut innartariaqarsimalluni. Unnuk taanna pineqartoq pillugu eqqaamasaqarpallaanngilaq, naluaa imigassamik aalakoornartortalimmik imersimanini pissutaanersoq. Eqqaamanngilaa, P1 arlaatigut takussutissaqarnersoq, tassa siusinnerusukkut nakuuserfigitissimanersoq. Nammineq P1-mut nakuuserniangilaq.

Saqqummiussiffigineqarluni toqungasup misissorneqarneranit oqaaseqaammit, qup. 1, tassanga ersersinneqarluni, P1 arlalinnik ajoqusersimasoq, igitsinermi pinngortunit arlaqarnerusunit, nassuiaavoq, nukissaqarpallaarsimanani, P1-p annersinnissaanut. P1. P1 nakuuserfigisimanerlugu, eqqaamanngilaa, taamaattoqarsimanissaali, ilimaginngilaa. Siusinnerusukkut P1 imminut nakuusertarnikuuvoq. Arlaleriarujussuarluni taamatut pisarnikuuvoq. Ilaannikkooriarluni itertarnikuuvoq, P1-p annersaraani. Tamanna siusinnerusukkut politiinut nalunaarutiginiikuunngilaa. Arlaanik politiinut nalunaarutiginiingisaannarnikuuvoq, taamaattorli politiit nalunngilaat, qanoq pisoqartartoq. Anaanaa siusinnerusukkut politiinut sianernikuuvoq. Arlaleriarluni taamaaliornikuuvoq.

Taakku ajoqusernerit, nammineq kiinnaminiittut, P1-p annersarmani, pinngorsimapput. Taakku, Naleqqami pinngillat. Nalaasaarfimmi nalavoq sinillunilu, P1-mit annersarneqarami. Aak nalaasaarfiup eqqaani natermiittoq, nammineq aagivaa. Tamatuma kingorna annerusumik eqqaamasaqarpallaanngilaq. Isimigut aattaqalerluni, eqqaamaannarpaa, immaqalu paatsiveerussimalluni. Isimigut takunnissinnaasimangilaq. Aamma eqqaamanngilaa, illup saavani X1-i naapissimagamiuk. Nalunngilaa, killissaq qaangersimallugu, aamma P1-p itersarsimangitsuuppani, taamatut pisoqarnaviangilluinnaraluarpoq.

Ukiut pingasut sisamat matuma siornatigut puammigut aseruuttoornikuuvoq, tassungalu atattillugu Sanami aamma Rigshospitalimi uninnganikuuvoq. Nakorsaammik sakkortuumik pismavoq. Ilungersorluni aalisartutut sulisuaannarnikuuvoq. Napparsimanermi kingorna siornatigut nukeqarnermisut nukeerunnikuugami, siunnersorneqarsimavoq siusinaartumik utoqqalinersiaqalernissaq qinnuteqaatigissagaa. Utoqqalinersiaqalernissamut qinnuteqaammut itigartitaasimavoq, taamaattumillu allatut ajornartumik suliinnartariaqarsimavoq. Assammigut gigteqarunarpoq.

Qatanngutaa taaneqartarpoq P1. P1 akissaqartilluni, hashimik pujortartuaannarpoq. Siusinaartumik utoqqalinersiaqarpoq, aalajangersimasumillu akissarsiaqarsimavoq. Taamaatorli U-mi najugaqarsinnaanerminut akiliiumaneq ajorpoq. Imminut ilungersunarpoq P1-p najugaqatiginera. P1 hashimik pujortarsimagaangami, U-p suliarternissaa, soqutigineq ajorpaa. Inuit kikkugaluarnersulluunniit qaaqqusarpai pulaaqqullugu, aamma unnuakkut, taakkuuppullu inuit, hashimik pujortaqtigisartagai. P1-p ineeraanut alakkarnarluni, eqqaamangilaa. Nammineq 160 cm-isut angitigivoq, P1-lu 170 cm-i qaangerlugu angitigivoq. P1 aamma imminerminngaanniit nukituneruvoq. Tamanna aamma pissutaagunarpoq, akulikitsumik imminnut annersaasarnera. Siusinaartumik utoqqalinersiat pillugit qinnuteqaammik tunniusseqqinnikuuvoq.

Eqqartuussivimmut nassuiaataanik saqqummiussiffigineqarluni, tassa, piaaraluni P1 uniorlugu aallaagamiuk, aperisimallugu, qanoq misigisimanarnersoq, nassuiaavoq, nalullugu, tamanna qanoq paasisariaanersoq. Aamma eqqaamangilaa, taamatut oqarsimanarluni.

Tigummigallagaaneq

Unnerluutigineqartoq tigummigallagaavoq ulloq 29. december 2018-imili, taamaalillunilu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata suliamik suliarinninnerata nalaani tigummigallagaasimaluni.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

U Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup eqqartuussutaanit 26. juli 2019-imeersumit toqutsisimasutut pisuutinneqarpoq pinerluttulerinermi inatsit § 86 naapertorlugu nukkani aallaallugu toquneratigut. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani pineqaatissiissusiineq pillugu suliareqqitassanngortitsineq pillugu suliarineqarpoq, tamatuma kingorna nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiisutigineqarsimasoq taamaallaat isummerfigisussaavaat.

Aallarniutigalugu oqaatigineqassaaq, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata Up massakkullu toqukkut qimagussimasup akunneranni imminnut qanoq attuumassuteqarnerat ilisimatitsisutigineqartut, imminnullu qanoq innerat tunngavigalugit isumaqanngilaq, pineqaatissinermi qanoq qaffasitsiginissaanut, tassa maannamut suliani toqutsisoqarsimatillugu aallaaviatigut tunngavigineqartartut tunngavigalugit, matumani suliami isiginiarneqartarianngitsoq. Taamaalilluni nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqanngilaq aalajangiinissamut pissutissaqartoq, tassa ataatsimut isigalugu suliani toqutsisarnernut tunngasuni pineqaatissisarneq sakkortusaaffigineqartariaqarnersoq.

Pineqaatissiissummik matumani suliami aalajangiinermi nunatta eqqartuussisuuneqarfiata annertuumik pingaartippaat toqutsineq pillugu ilisimatitsisutigineqartut, aamma toqukkut qimagussimasoq tununngalluni issiasimanera, tassa aallaaneqarami, aamma aalasinnaanera-

qisuariarsinnaaneralu annertummik annikillisimammat imigassamik aalakoornartoq pis-sutigalugu.

Taasisunit marluk isumaqarput, uani suliami pissutsit naapertorlugit sakkukillisaataasin-naasunik ilisimatitsissutigineqanngitsoq, toqutsineq pillugu ukiuni arfinilinni pineqaatissin-neqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinerup aallaaaviatigut tunngavissaqanngitsoq isiginiarninnginnissaanut, taamaattumik pineqaatissiissut qaffanneqartariaqartoq tama-tumunnga naapertuuttumik. U-imut inuttut ilisimatitsissutigineqartut pillugit, aamma ilisima-titsissutigineqartut naapertorlugit, tassa piffissami sivisujaartumi nukkaminit nakuuserfigi-neqartarsimanagera, aamma piffissammi toqutsineq sioqqutitsiarlugu tassannga kiinnamigut an-nersinneqarsimanagera, allatut inerniliinissamik kinguneqarsinnaanngilaq. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq, toqutsineq sioqqutitsiarlugu nakuuserneq pisimanngilaq, unnerluutigi-neqartormi, nakuuserfigitereermermi kingorna, illumiit anisimavoq illullu naqqanut qoorortu-uni aasimagamiuk, kingornalu nukkami inaanut qummukarsimalluni, tassani marloriarluni ig-itsisimalluni, taakkunanga ataaseq toqussutaalluni. Taamaalilluni toqutsineq ilungersunar-tumik saassunneqarneq pinngitsoortinniarlugu pisimanani. Tamanna tunngavigalugu taasisut marluk isumaqarput pineqaatissiissut sakkortusaaffigineqassasoq ukiuni arfinilinni pineqaa-tissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsinermik.

Taasisup ataatsip eqqartuussiviup eqqartuussutaa atortussaatiinnarpaa toqukkut qimagussi-masup inooriaasia, hashimik atornerluinera aamma pitsaanngitsumik pissusilersortarnera pillugit ilisimatitsissutigineqartut naapertorlugit, kiisalu angerlarsimaffimmi eqqissiviil-liortitsisarnerit soorasaarisutullu pissusilersortarnera innersuussutigalugit. Taassuma taasisup aamma pingaartippaa, unnerluutigineqartoq nammineerluni nassuiammat nukkani ersigisarlugu, arlaleriarujussuarluni saassutittarnerminut soriarsinnaasarsimanagera.

Amerlanerussuteqartut naapertorlugit eqqartuussut aalajangerneqartarmat pineqaatissinne-qarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq U-imut qaffanneqarpoq ukiunut arfinilin-nut. r.

Aammali eqqartuussiviup eqqartuussutaa atortussaatiinnarneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq, taamaalilluni pineqaatissiissut qaf-fanneqarluni ukiuni arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

**

afsagt af Grønlands Landsret den 6. januar 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 214/19

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1956

(Forsvarer cand. jur. Thomas Wiemann)

Qaasuitsaq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 26. juli 2019 (kredsrettens sagl.nr. QAA-KS-810-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om skærpelse af kredsrettens dom således, at anbringelsen i anstalt fastsættes til 7 år.

T har nedlagt påstand om formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Der er dokumenteret fotos af afdøde taget på findestedet, samt fotos af det hus, hvori T og afdøde boede (gerningsstedet).

Af politiattest af 29. december 2018 vedrørende T fremgår det vedr. de objektive fund bl.a.:

”

Læsion under ve. øjenbryn. Tværgående, 2 cm, let gabende. Limes.

Omkring ve. øjenomgivelser er der rød-blålig misfarvning samt hævelse.

På næseryggen ses et 0,5 cm * 0,5 cm blå mærke med et 0,5 cm sår. Næseryggen divergerer lidt mod højre, pt. angiver dette er nyt. Ingen knogleømhed ved berøring. Fri luftpassage i begge næsebor.

”

Af obduktionserklæringen vedr. F1 fremgår det bl.a., at dødsårsagen må antages at være forblødning som følge af gennemgående skud i øvre del af brystet, med læsion af legemspulsåren, pulsåren til venstre arm og fælles pulsårestamme til højre arm og højre side af halsen, og at læsion 3 har karakter af indskudslæsion, mens læsion 6 har karakter af udskudslæsion.

I den retskemiske erklæring af 5. februar 2019 fremgår det, at alkoholpromillen i afdødes blod og urin var på henholdsvis 2,45 og 3,43. Af den toksikologiske vurdering i samme erklæring fremgår følgende:

”

Ethanol (alkohol) er påvist i en koncentration, som ses ved kraftig hæmning af centralnervesystemet med betydelig nedsat bevægelses- og reaktionsevne. Symptomernes sværhedsgrad afhænger af personens tilvænning til ethanol. Den højere koncentration i urin tyder på, at koncentrationen i blod kan have været højere forud for dødsfaldet.

”

Forklaringer

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at han ikke husker noget omkring selve skuddet, og at han ikke husker at have afgivet noget skud. At han fik den skade ved øjet, har måske været forklaringen på, at han handlede som han gjorde.

Han husker, at han faldt i søvn, da han kom hjem fra Naleraq, og at han kom til sig selv, da han blev slået af F1. Han husker ikke, at han skulle forklaret til X1, at det var ham, der vækkede F1, da han kom hjem til Naleraq. Han mindes ikke, at han så F1, da han kom hjem. Han vågnede, da han blev slået af F1. Han er dog ikke helt sikker på det. Han var meget beruset, da han kom hjem, og han var nødt til at gå i seng med det samme. Han ved ikke, om det var på grund af sit alkoholindtag, at han ikke husker så meget fra den pågældende nat. Han husker ikke, om F1 havde nogle tegn på, at han tidligere havde været udsat for vold. Han var ikke selv voldelig over for F1.

Foreholdt obduktionserklæringen, s. 1, hvoraf det fremgår, at F1 havde flere skader end dem, der stammede fra skuddet, forklarede han, at han ikke har så mange kræfter, at han kunne have slået F1. Han husker ikke, om han har udøvet vold mod F1, men han regner ikke med, at det har været tilfældet. F1 har tidligere været voldelig over for ham. Det er sket mange gange. Han er af og til blevet vækket ved, at F1 har slået ham. Han har ikke tidligere anmeldt det til politiet. Han har aldrig anmeldt noget, men politiet vidste alligevel godt, hvad der foregik. Hans mor har tidligere ringet til politiet. Det har hun nok gjort flere gange.

De skader, som han selv havde i ansigtet, opstod ved, at F1 slog ham. Det er ikke noget, der er sket i Naleraq. Han lå på sofaen og sov, da han blev slået af F1. Det var hans blod, der var på gulvet ved sofaen. Han husker ikke ret meget mere derefter. Han husker bare, at han fik blod i øjet, og han gik måske i panik. Han kunne ikke se noget ud af øjet. Han husker heller ikke, at han mødte X1 ude foran huset. Han ved godt, at han er gået over stregen, og hvis F1 ikke havde vækket ham, var det aldrig sket.

For tre-fire år siden havde han lungebetændelse, og han var i den forbindelse indlagt på både Sana og Rigshospitalet. Han fik noget stærkt medicin. Han har altid arbejdet hårdt som fisker. Da han efter sin sygdom ikke længere havde samme muskelkraft, blev han rådet til at søge førtidspension. Han fik afslag på pensionsansøgningen, og var derfor nødt til at blive ved med at arbejde. Han har vist gigt i sine hænder.

Hans bror blev kaldt F1. F1 røg altid hash, når han havde råd til det. Han var førtidspensionist, og havde fast løn. Han nægtede dog at betale T for at bo hos ham. Det var hårdt for ham at bo sammen med F1. Når F1 havde røget hash, var han ligeglad med, at T skulle op på arbejde. Han inviterede alle mulige mennesker på besøg, også om natten, og det var de mennesker, som han røg hash sammen med. Han husker ikke, at han kiggede ind på F1s værelse. Han selv er 160 cm høj, og F1 var over 170 cm. F1 var også stærkere end ham. Det var nok også grunden til, at han ofte slog ham. Han har indgivet en ny ansøgning om førtidspension.

Foreholdt sin forklaring for kredsretten om, at han, da han skød forbi F1 med vilje, spurgte ham om, hvordan det føltes, forklarede han, at han ikke ved, hvordan man skulle forstå det. Han husker heller ikke, at han skulle have udtalt sig sådan.

Tilbageholdelse

Tiltalte har været tilbageholdt siden den 29. december 2018, og har således været tilbageholdt under landsrettens behandling af sagen.

Landsrettens begrundelse og resultat

T blev ved Qaasuitsoq Kredsrets dom af 26. juli 2019 fundet skyldig i manddrab efter kriminallovens § 86 ved at have skudt og dræbt sin lillebror. For landsretten har sagen været behandlet som en udmålingsanke, hvorefter landsretten alene har skullet tage stilling til den idømte foranstaltning.

Indledningsvist bemærkes det, at landsretten efter de foreliggende oplysninger om relationen mellem T og nu afdøde, og deres indbyrdes forhold ikke finder, at det foranstaltningsniveau, der hidtil har været udgangspunktet i drabssager, bør fraviges i denne sag. Landsretten har herved ikke fundet anledning til at tage stilling til, om der generelt bør ske en skærpelse af foranstaltningsniveauet i drabssager.

Ved fastsættelsen af foranstaltningen i nærværende sag lægger landsretten betydelig vægt på oplysningerne omkring drabet, herunder at afdøde sad med ryggen til, da han blev skudt, og at hans bevægelses- og reaktionsevne på grund af alkohol var betydeligt nedsat.

To voterende finder, at der ikke i denne sag er oplyst om sådanne formildende omstændigheder, at der er grundlag for at fravige udgangspunktet på 6 års anbringelse i anstalt for manddrab, hvorfor foranstaltningen bør forhøjes i overensstemmelse hermed. Oplysningerne om Ts person, herunder oplysningerne om, at han igennem en længere periode havde været udsat for vold af sin lillebror, og at han kort tid inden drabstidspunktet havde fået tildelt nogle slag i ansigtet af samme, kan ikke føre til et andet resultat. Det bemærkes hertil, at overgrebet ikke fandt sted i umiddelbar tilknytning til drabet, idet tiltalte, efter at være blevet slået, gik ud af huset og ned i kælderen for at hente sin riffel, og at han herefter gik op på sin lillebrors værelse, hvor han affyrede to skud, hvoraf det ene var dræbende. Drabet skete således ikke for at afværge et overhængende angreb. På den baggrund stemmer to voterende for at skærpe foranstaltningen til 6 års anstaltsanbringelse.

En voterende stemmer for at stadfæste kredsrettens dom henset til oplysningerne om afdødes livsstil, hashmisbrug og dysfunktionelle adfærd, samt oplysningerne om husspektaklerne og den truende adfærd. Denne voterende lægger endvidere vægt på, at tiltalte efter sin egen forklaring var bange for sin lillebror, og at han var magtesløs over for de gentagne angreb.

Da der afsiges dom efter stemmeflertallet forhøjes anbringelsen i anstalt for T til 6 år.

I øvrigt stadfæstes kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres, således at foranstaltningen forhøjes til anbringelse i anstalt i 6 år.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk